ISSN: 2594-0759

# EL VALOR DEL ANÁLISIS DE DOS TEXTOS MARTIANOS: CONSIDERACIONES PARA LA LABOR EDUCATIVA EN LA CARRERA ESPAÑOL-LITERATURA

THE VALUE OF THE ANALYSIS OF THE TWO MARTI 'S TEXTS: CONSIDERATIONS FOR THE EDUCATIONAL WORK IN THE SPANISH AND LITERATURE RACE



Universidad de Guantánamo. Cuba yulianela@cug.co.cu

**Dr.** C Irmina Barrientos Fernández

Universidad de Guantánamo. Cuba irminabf@cug.co.cu

#### **RESUMEN**

La investigación realizada parte de un problema encontrado en la práctica pedagógica relacionado con el inadecuado comportamiento de los estudiantes de la carrera Español-Literatura en los espacios de la vida universitaria: académico, investigativo, laboral y extensionista. Se realizó un estudio diagnóstico sobre la situación que presenta la labor educativa de la carrera a partir de la utilización de métodos y técnicas de investigación educativas que permitieron caracterizar al objeto de investigación. Se realiza un análisis de los valores educativos que presentan dos textos martianos cuyas protagonistas son mujeres y se consideraron actividades para utilizar el contenido en la labor educativa del maestro. Se realizó un estudio de la efectividad a través de los métodos: encuestas, entrevistas y la observación y se corroboró que las actividades elaboradas son efectivas para la labor educativa en la carrera Español-Literatura en tanto permiten el ejercicio reflexivo interpretativo de los mensajes emitidos y modifica la conducta de los estudiantes.

Palabras claves: labor educativa; texto martiano; análisis de texto.

#### **ABSTRACT**

The realized investigation split of a problem found in the pedagogic practice pertaining to the students' inadequate behavior of her Spanish and Literature race in the spaces of the university life: Academician, investigating, working and extensionista. It came true a diagnostic study be more than enough on the situation that you present the educational work of the race to depart of the utilization of methods and fact-finding educational techniques that they allowed characterizing the object of investigation. It comes true an analysis of the educational moral values that they present of the two Marti 's texts of whom main characters are womanly and they considered activities In order to utilize the contents In the teacher's educational work. It came true a study of effectiveness across of the methods: Opinion polls, interviews and the observation and it was adminiculated than the elaborate activities they are effective for the educational work in the Spanish and Literature race in the meantime they allow the reflexive interpretative exercise of the emitted messages and modify the students' conduct.

Key Words: educational work, Marti's texts, analysis of text.

## INTRODUCCIÓN

l estudiar la obra martiana tiene un fundamentado antecedente atendiendo a la carga moral de sus escritos y a su utilidad pedagógica y emancipativa que ha servido de sostén a los largos años de lucha por la liberación del pueblo cubano en particular, y de la humanidad en sentido general.

Los contemporáneos de José Martí reconocieron la valía de su producción textual, por lo que el conocimiento de su obra ha sido una constante entre la intelectualidad cubana que ha planteado la importancia de transmitir a las diferentes generaciones su mensaje formativo.

La obra pedagógica martiana, por otra parte, ha sido estudiada por numerosos investigadores como Chávez J., (1989), Obaya A., (1996), Martínez M., (1997), Fraga O., (2000,2005), Arteaga F., (2003), Valdés M., (2003), Albert C., (2005), Toledo L., (2006), Escribano E., (1998, 2006,2008, 2011), Fernández M. (1998), Fernández M.C., (2001, 2007), Bellido R., (2003), Muradás J. F., (2009), Díaz H., (2000, 2003, 2005, 2009), Gómez J. R., (2000), quienes realizan propuestas hacia la práctica pedagógica, principalmente en las ciencias humanísticas, en aspectos históricos, literarios, estéticos, éticos, axiológicos y filosóficos en general, y en las variadas temáticas que abordan sus textos.

Los textos dirigidos a las femeninas se encuentra con mucha recurrencia en los escritos del Maestro, se ha dedicado mucha atención al ideario pedagógico que contiene la carta que escribiera a María Mantilla el 9 de abril de 1895, y se ha insistido en el código moral de la que escribiera a su hermana Amelia.

Tur Rodríguez, (2006) elabora una alternativa metodológica para la comprensión de la carta

a María Mantilla, la que está dirigida a valorar el código moral que se refleja para la formación de valores en la juventud cubana; Gutiérrez Zamora, (2009) propone actividades docentes para desarrollar la comprensión de las cartas a María Mantilla; López Laffita, (2012) y Martínez Hernández, (2012) elaboran un sistema de actividades didácticas para el fortalecimiento de la comprensión lectora de las cartas de José Martí a María Mantilla en 8vo grado y el 9no grado respectivamente, de igual manera Batista Y., (2014) hace una propuesta para incluir desde las aulas martianas y el programa de Español-Literatura; por su parte, Ortega, (2016) aporta el procedimiento recursivo para el análisis del epistolario familiar martiano.

No obstante, es insuficiente el estudio de otros escritos del género epistolar en los que aparecen mujeres que tienen una vida social dirigida a resolver un problema familiar y necesitan del concurso de toda la sociedad para solidarizarse con la dificultad por la que atraviesa como es el caso de Lucy Parsons y su esposo Albert Parsons quienes son amenazados de linchamiento por defender el registro de votantes negros; o de la vida íntima de otras mujeres que necesitan de una lección de delicadeza femenina, resurgimiento humano o sensibilidad para cuidar del dolor o el sentimiento ajeno, como Victoria Smith quien comparte una murmuración que puede desintegrar la moral y el decoro de una mujer.

El análisis de los textos "Carta a Victoria Smith" y "Correspondencia particular al partido liberal" (dirigida a Lucy Parsons) se hace mucho más necesario teniendo en cuenta el comportamiento inadecuado de los estudiantes de la carrera Español-Literatura en sus relaciones interpersonales grupales: no se

respetan los criterios, se agreden verbalmente, se muestran desinteresados por las actividades investigativas y extensionistas que se realizan en el proceso docente educativo.

Esta razón permite declarar como problema de la investigación ¿cómo potenciar la labor educativa en la carrera Licenciatura en Español-Literatura a partir del análisis de dos textos martianos cuyas protagonistas son femeninas?, y proponer como objetivo la elaboración de actividades docentes para el análisis de dos textos martianos cuyas protagonistas son femeninas que favorecerán la labor educativa en la carrera Español-Literatura.

Para conocer el estado actual de la labor educativa en la carrera se tomó una población y muestra conformada por 45 estudiantes de primero a quinto años y 27 profesores; la muestra y la población coinciden en tanto fueron las necesarias para la investigación. A la muestra seleccionada se le aplicó un diagnóstico para conocer el estado actual del problema, se utilizaron métodos del nivel empírico (observación, entrevistas, encuestas) y estadísticos (análisis porcentual) que permitieron corroborar las carencias formativas detectadas en los estudiantes en los diferentes espacios del proceso docente educativo.

Para cuantificar el estado actual del problema se partió del comportamiento asumido en los diferentes espacios del proceso docente educativo, es decir, de los componentes que desarrollan las capacidades y habilidades de los estudiantes universitarios: académico, laboral, investigativo y extensionista, con el objetivo de conocer la conducta que asumen frente a los espacios de la vida universitaria. Al comportamiento por componentes se le evaluó con categorías (de bien, mal, regular o inadecuado, adecuado, poco adecuado, bastante adecuado).

El análisis de los resultados obtenidos con estos instrumentos permitió corroborar que el comportamiento de hembras y varones es diferente en las disímiles situaciones. Son muy pocos los varones que acceden a esta carrera quizás por algunos estereotipos existentes en la sociedad relacionados



con la orientación sexual, quienes generalmente se aíslan y son pocos participativos en las actividades que se realizan de carácter extensionista este componente se evalúa de regular.

Los varones muestra apatía hacia las actividades dirigidas a lo cultural como los talleres literarios, las tertulias literarias, el Proyecto sociocultural de la carrera Lectoesperanza, los Concursos de Idioma entre otras, los que potencian las cualidades del profesor de Español-Literatura; sin embargo, en el deporte tienen un mayor protagonismo.

En lo académico también se evalúan de regular en tanto se muestran pasivos ante el proceso de enseñanza-aprendizaje, realizan sus tareas de estudio; sin embargo, no son protagonistas de su cognición. Por otra parte, en lo investigativo se categoriza de "bien" pues muestra motivación y creatividad en la realización de los trabajos de curso de las asignaturas como forma de culminación, además de la participación en eventos para socializar sus resultados. El componente laboral se evalúa de "bien" tanto en alumnas como alumnos pues demuestran un buen comportamiento, criterio que se conoce por las opiniones de los tutores que los atienden en las unidades docentes en las que están insertados.

El comportamiento de las hembras en los componentes extensionista y académico se categoriza de regular, pues aunque asumen las tareas que les son encomendadas estas no se realizan con toda la responsabilidad que ameritan, se hacen bromas de mal gusto, el comportamiento se aleja de los modales finos y educados que exige Martí para la mujer de cualquier generación, en algunos casos han utilizado murmuraciones tanto en el contexto del grupo como del colectivo que trabaja con ellos. En el componente investigativo se categoriza de "regular", pues al ofrecer opiniones no respetan el criterio ajeno y emiten cometarios sin basamento teórico convincente; sin embargo, al igual que los varones muestran motivación hacia las investigaciones realizadas en los trabajos de curso como forma de culminación y la participación en los eventos.

Estos resultados avalan la necesidad de formar en los estudiantes las cualidades que debe tener el profesor de Español-Literatura, las que se declaran en el modelo del profesional, por tal razón aunque los textos seleccionados tienen como centro a la mujer en tanto son las hembras la matrícula generalizada de la carrera, no se excluyen a los varones pues el mensaje de los textos permite la labor educativa en sentido general y potencian las cualidades del profesor de Español-Literatura.

## DESARROLLO

Los valores se comienzan a formar desde muy temprano en la vida de las personas. La familia, la

con la vida, y no acaba edad; la mente cambia sin cesar, y se enriquece

Martí, (1989)

y perfecciona con los

años.

La educación empieza

sino con la muerte. El

cuerpo es siempre el

mismo, y decae con la

escuela, los medios de difusión y la sociedad en su conjunto los forja, fortalece y consolida, esa razón corrobora lo planteado por Martí, (1989) al decir: "La educación empieza con la vida, y no acaba sino con la muerte. El cuerpo es siempre el mismo, y decae con la edad; la mente cambia sin cesar, v se enriquece y perfecciona con los años." (p. 92), de ahí que la labor del docente debe ir dirigida a mejorar y pulir los valores de los estudiantes en aras de formar hombres capaces de transformar la so-



ciedad en que viven para el bien común.

La investigación toma como referentes teóricos diferentes puntos de vistas, entre los que se incluyen los filosóficos, los psicológicos, los sociológicos, los pedagógicos y los didácticos.

Lo filosófico se fundamenta en la teoría dialéctico-materialista del conocimiento, se parte de la relación de pensamiento y valores dados en el aporte de esta teoría marxista, se tienen en cuenta además las concepciones martianas acerca de cómo debe ser una mujer. Los referentes psicológicos parten de la teoría histórico-cultural de Vigostky L. S., (1981), y de las características de los estudiantes de la carrera Español-Literatura en la adolescencia mayor y en la juventud temprana y la zona de desarrollo próximo.

Los referentes sociológicos parten de lo recogido en la Constitución de la República sobre la formación del modelo de hombre ideal para su desempeño exitoso dentro de la sociedad, el modelo del profesional de la carrera Licenciatura en Español-Literatura, y la estrategia curricular sobre el trabajo político ideológico y la formación de valores.

Los referentes pedagógicos se toman de los postulados de Addine, (2002) relacionados con los principios pedagógicos, y la propuesta de actividades responde a dos de ellos: principio del carácter científico e ideológico del proceso pedagógico; y principio de la unidad de lo instructivo, lo educativo y lo desarrollador.

Los referentes didácticos parten de encumbrados autores que han estudiado el análisis de textos: Grass, (1999, 2003); Grassó, (1999); Mañalich, (1999, 2007, 2015); Roméu, (2002, 2007, 2013, 2014), Montaño, (2006, 2010, 2013), Abello, (2010), y se tiene en cuenta el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua española y la literatura ofrecido en el 2003 por Roméu Escobar.

#### CONCEPCIONES MARTIANAS SOBRE CÓMO DEBE SER LA MUJER

- 1- Respetada por todos: "Que te respeten todos, por decorosa y estudiosa" (Martí, 1895: 100-101). Esta concepción permite que la mujer cuide de su dignidad, pureza, santidad, ello hará posible que nadie murmure de su honor.
- 2-Con una formación cultural y humana: "Cuenta María que Martí preocupado por su formación cultural y humana, la llevó por primera vez a la ópera cuando ella era apenas una adolescente de doce años." (Arias, 1998: 4). Precisamente por la finalidad estética que posee la obra de arte es capaz de tocar las fibras más sensibles del ser humano de manera que cale en lo más profundo de sus sentimientos y emociones. (Mañalich y Fierro, 2015) lo corroboran cuando abordan la importancia de la literatura como arte de la palabra y plantean al respecto: "la literatura salvaguarda la memoria cultural e histórica de una nación, expresa los más profundos sentimientos del ser humano, desarrolla la actividad creadora, estimula conocimiento, el respeto a la identidad y diversidad, amplia la comprensión y los horizontes culturales, vía de comunicación social y de estimulación de la sensibilidad estética." (p. 3). De ahí que sea recurrente en los consejos mar-
  - De ahí que sea recurrente en los consejos martianos el estudio de las artes no solo de literatura, sino de la música, la pintura, la danza entre otras, además considera que debe hacerse desde edades tempranas lo que permite que la persona alcance una cultura general e integral.
- 3- Estudiosa: "(...) Nótese en esta tierra nueva, gran premura por dar a la mujer medios honestos y amplios de su existencia que le vengan de su propia labor, lo cual le asegurará la dicha, porque enalteciendo su mente con sólidos estudios, vivirá a par del hombre como compañera y no a sus pies como juguete hermoso, y porque bastándose a sí, no tendrá prisa en colgarse del que pasa, como aguinal-

- do del muro, sino que conocerá y escogerá, y desdeñará al ruin y engañador, y tomará al laborioso y sincero."(Almendros, 2011: 109). La mujer que tiene estudios o una profesión, no solo le sirve de sustento, sino que es capaz de tomar sus propias decisiones, usa su conocimiento para evitar que la engañen y además se hace respetar.
- **4- Sencilla:** "No te pongas áspera". (Martí, 1894: 96). La mujer debe formarse con hábitos de cortesía que le permitan conducirse en cualquier contexto con amabilidad y bonanza.
- 5- Generosa: "Mira a una mujer generosa: hasta vieja es bonita, y niña siempre y mira una mujer egoísta, que aun de joven, es vieja y seca" (Martí, 1895: 97). En una contraposición de palabras (generosa/egoísta) Martí refiere que lo más importante es la conducta que se asume, de ella depende la satisfacción que se alcance, positiva o negativa.
- 6-Tener buenas compañías: "...jamás tendrán de amigo a quien no las iguale en mérito y pureza", (Martí, 1895: 99). Para Martí es valioso que la mujer esté acompañada por personas que la respeten, que reconozcan las cualidades que poseen, ha de rodearse de personas honestas, humildes, dignas.
- 7- **Trabajadora:** "(...) el trabajo de las manos ha de hacerse con pulcritud y precisión, para que el arte disminuya la fatiga, y no sea demasiado costoso el placer de hacer más llevadera con los dulces servicios domésticos la vida de los trabajadores de la casa", (Almendros, 2011: 109). Martí dignifica el trabajo con esmero, sobre todo la labor que se realiza para el bien de todos, en ella enfatiza el goce o placer que se siente en llevar la felicidad a otros.
- 8- Respetuosa del dolor ajeno: "(...) hay muchos [¿dolores?] que merecen respeto, y grandezas calladas dignas de admiración" (Martí, 1887: 361-362). Martí hace referencia a los momentos en que se debe pasar en silencio y no divulgar información desconocida sobre

todo cuando se pone en tela de juicio el honor y la dignidad alcanzada por alguien o los méritos ganados con gran sacrificio.

Por otra parte, le parece agradable la sencillez y humildad de aquellas personas que son dignas de admiración por su consagración, responsabilidad, laboriosidad, por el esfuerzo y la perseverancia y, sin embargo, no necesitan el reconocimiento colectivo porque se sienten satisfechas con hacer el bien y ello lo hace glorioso y grande, precisamente eso debe hacer la mujer saber cuándo es el momento preciso de hablar y cuando de callar, eso le critica Martí a Victoria, su insensibilidad siendo mujer, a quienes considera la raíz de toda sensibilidad pues expone más adelante "(...) Sea tierna...que es la única manera de ser bueno". Considera que la mujer ha de ser buena, y que una manera de serlo es siendo compasiva con los demás.

9- Decorosa: "Pero lo admirable aquí es el pudor de las mujeres, no como allá, que permiten a los hombres un trato demasiado cercano y feo... Y hablan con sus amigos con toda libertad necesaria; pero a distancia, como debe estar el gusano de la flor. Es muy hermoso aquí el decoro de las mujeres. Cada una, por su decoro, parece una princesa", (Martí, 1894: 97). La palabra decoro es bastante utilizada por Martí en varios contextos, sobre todo cuando se refiere a la mujer, para él todo hombre debe tener su vergüenza, honra y dignidad en alto, en especial la mujer principalmente en el trato con el sexo opuesto, de ello depende la sociabilidad que otras personas le den; a la mujer por su comportamiento con modestia y honradez las ve como princesas, hermosas y educadas.

## VALORES EDUCATIVOS EN LOS TEXTOS SELECCIONADOS

#### 1-Carta a Victoria Smith

Victoria Smith es la prima de Carmen Miyares

de Mantilla, esposa de Manuel Mantilla y madre de María Mantilla, ahijada de José Martí. Los Mantilla acogen al Apóstol en su casa como un hijo más, y él por su parte les retribuye el cariño y la hospitalidad con la que lo tratan.

Victoria acusa a Carmen de tener relaciones íntimas con Martí, de cometer adulterio, y de que como fruto de ello naciera María Mantilla. Esas murmuraciones son el motivo de la carta que escribiera el Apóstol, para él es inconcebible lo que hace esta mujer que no solo mancha la reputación y el honor de Carmen, sino que además irrespeta el dolor ajeno y familiar pues Manuel Mantilla ha fallecido y Carmen se encuentra sola criando a sus hijos.

Desde las primeras líneas intenta persuadir a Victoria quien alimentada por los prejuicios epocales ha murmurado severamente contra su prima Carmen Miyares la que se encuentra ya lastimada por la pérdida física de su esposo y debe enfrentar la crianza de sus hijos sola, de ahí que el Apóstol le haga una fuerte reprimenda a su insensibilidad cuando expresa: "(...) y consideraría, en llano español, una vileza, quitar por ofuscación amorosa, el respeto público a una mujer buena y a unos pobres niños" (Martí, 1887: 361).

Este pequeño fragmento conlleva una profunda reflexión, pues en tan breves palabras transmite varias lecciones para la vida: primero el daño que provocan los prejuicios de las personas por diversas razones: por etnia, estatus social, por religión, por orientación sexual, etc. Segundo, que se debe respetar el dolor ajeno y, tercero, que la reputación de una persona se puede manchar fácilmente con palabras mal intencionadas. Las lecciones que se desprenden de este fragmento tienen un alto valor educativo, pues el rol del maestro está en formar valores sobre todo en las carreras de corte pedagógico que tendrán el encargo social de educar a las nuevas generaciones.

Martí también alaba la postura moral de Carmen Miyares, principalmente su posición de madre por encima de otras pasiones que se puedan tener en la vida, de ahí que siga amonestando a Victoria por pensar mal de la ayuda incondicional que en los momentos difíciles como amigo de la familia ha querido brindarle a Carmen, por eso plantea: "(...) su perspicacia no le ha bastado esta vez a entender mi alma, que Carmita no tiene, sea cuales sean mis sucesos y aficiones, un amigo más seguro, y más cuidadoso de su bien parecer que yo. Además debe V. estar cierta de que ella sabría, en caso necesario, reprimir al corazón indelicado que por satisfacer deseos o vanidades tuviere en poco el porvenir de sus hijos. (Martí, 1887: 361).

En este caso refiere que existen momentos donde se reprimen el corazón para enfrentarse a deberes necesarios u obligatorios, se deja de pensar en el bienestar personal por una buena causa, en su caso fue el deber para la patria, en el de Carmen el deber de madre, en el caso de la profesión del maestro el deber de formar valores para que la Patria tenga en su seno hombres de bien.

En líneas más apretadas continua diciendo el Apóstol: "De Carmita, pues no le digo nada, que ella sabe cuidarse. Y de mí no le puedo decir mucho ya que no tengo ni la inmodestia necesaria para referirle a V. mi vida, que he mantenido hasta ahora por encima de las pasiones y de los hombres tiene por esta [p.i.[ fama que no he de perder; ni tengo el derecho de escribir, a V. que es dama, las palabras alborotadas que como cuando uno se ve desconocido en su mayor virtud, me viene a la pluma". (Martí, 1887: 362).

Martí siente un enojo provocado por la actitud de Victoria pues no solo intenta manchar la reputación de Carmen Miyares sino la suya que ha tratado de ganarse sobre la base de sacrificios que ha tenido que hacer por la Patria, debido a ello la sigue amonestando, sin embargo, sus palabras están cargadas de respeto hacia la mujer, no utiliza una palabra de desdén o execrable hacia Victoria.

Por esa razón en la carta se exponen los finos modales que deben caracterizar a una mujer, le da a Victoria una lección de delicadeza y generosidad para con los demás, y una fuerte reprimenda por su comportamiento ásperoy duro. A pesar de sentirse indignado demuestra que aun y cuando se ofende y se acusa falsamente, se puede controlar lo que decimos y buscar las palabras apropiadas para resolver los problemas. Así expresa: "(...) hay muchos [¿dolores?] que merecen respeto, y grandezas calladas dignas de admiración"; "(...) Sea tierna...que es la única manera de ser bueno..." (Martí, 1887: 361-362).

En estos fragmentos se encierra varios mensajes sobre la posición que debemos asumir frente a los desvalidos y es de ayuda solidaria, pero también nos lega un ejemplo de patrones de conducta a seguir, la ira no es justificación para tratar con irrespeto a los que nos rodean, el deber para con los demás está por encima de todo, su base es el amor hacia las personas, ello es posible cuando media el respeto como premisa para cualquier relación entre los hombres.

Más adelante en este pequeño segmento comunicativo Martí alega cómo Victoria pierde ese respeto y amor hacia su prima que es parte de la familia, al respecto escribe: "(...) la carta de V. a Carmita no parece hecha de mano amorosa; sino muy cargada de encono". (Martí, 1887: 362). Precisamente el odio es la razón de muchos litigios que se generan en el mundo, y para el Apóstol todo ello se evita si mostramos un poco de amor y respeto hacia los demás: respeto hacia la etnia, la orientación sexual, la religión, la nacionalidad, el idioma, la cultura etc.

Es interesante el valor que da Martí a la ética, tanto del hombre como de la mujer, para él es una traición a la memoria de Manuel Mantilla la opinión que tiene Victoria sobre las muestras de cariño que ofrece a Carmen y sus hijos y mucho más si se trata de una manera indecorosa la relación de pareja por conveniencia, en este sentido plantea: "(...) no tiene el derecho de suponer que lo que mi cariño me obligue a hacer por la mujer de un hombre que me estimó y sus hijos huérfanos es la paga indecorosa de un favor de amor." (Martí, 1887: 362).

El contenido educativo de la carta a Victoria Smith está sobre la base de la capacidad del habla y de saber usarla, pues si se emplea mal puede causar mucho daño, y por el contrario, si se esgrime bien provoca grandes beneficios como ganarse el respecto, evitar la enemistad, lograr la persuasión. No se puede dejar de hablar tan solo porque podría causar daño a alguien, lo importante es controlar lo que se dice.

En este sentido, en la carrera Licenciatura en Español-Literatura, según el modelo del profesional, el estudiante debe formarse con cualidades que les permitan saber usar la palabra correcta en cada contexto de actuación, de ahí que la introducción del mensaje de esta carta cobra importancia para la labor educativa y formativa.

#### 2- Carta a Lucy Parsons

Lucy Parsons fue una dirigente laboral radical y una anarquista comunista estadounidense recordada por su poderosa oratoria, una de las más influyentes de su tiempo. Era una mulata mestiza de mexicano e indio que nació en Estados Unidos y conoció los horrores del sistema capitalista. Ella se enfrenta a las autoridades norteamericanas en defensa de su esposo, preso por ser anarquista. Después de muerta, el estado siguió considerándola una amenaza, y por ese hecho la policía incautó su biblioteca de más de 1.500 libros con temáticas relacionadas con sexo, movimiento obrero y anarquía.

Martí la considera una mujer resuelta, valiente, con decisión propia, ejemplo a seguir por los valores que representa: patriotismo, responsabilidad, intransigencia. Ello le motiva a enviar la "Correspondencia particular al partido liberal"

El Apóstol primero hace referencia a la trascendencia del hecho y el lugar en que ocurre la magistral defensa de Lucy Parsons con gran energía y valentía, luego pone en contacto al receptor con las personas que desean escuchar el vigor de sus palabras al decir: "Ayer mismo se asistió en New York a una escena de interés penetrante y extraordinario. (...) en Clarendon Hall, el salón de los desterrados y los pobres. Pugnaban en vano la concurrencia de afuera por entrar en la sala atestada, donde hablaba a los anarquistas de New York, alemanes en su mayor parte, la

Lucy Parsons, la "mulata" elocuente, Lucy Parsons, la esposa de uno de los anarquistas condenados en Chicago a la horca." (Martí, 1886: 54).

En este fragmento Martí hace vivir ese momento en la imaginación, señala como se enfrenta esta mujer a un auditorio diverso y complejo y sin embargo resultan sus palabras interesantes, pues muchos trataban de entrar en aquella sala por su elocuencia. Se puede aprovechar para reflexionar con los estudiantes cuan importante es para la profesión de maestro lograr esta empatía con el colectivo de estudiantes al que se educa, y también con todos los que los rodean, el ejemplo de Lucy Parsons evidencia lo poderosa que puede ser una palabra para estimular a otros, para convencer, para educar en valores, principios.

El Apóstol continua diciendo de la elocuencia de Lucy Parsons: "(...) habla con una voz suave y sonora, que parece nacerles de las entrañas, y conmueve las de los que la escuchan. ¿Por qué no ha de decirse? Esa mujer habló ayer con todo el brío de los grandes oradores. Rebosa la pena: es verdad, en los corazones de los que la oían: y auditorio conmovido quiere decir orador triunfante; pero a ella, más que del arte natural con que gradúa y acumula sus efectos, le viene su poder de elocuencia de donde viene siempre, de la intensidad de la convicción. (Martí, 1886: 55).

En este fragmento pone de manifiesto que la fuerza de la palabra de Lucy Parsons son capaces de conmover porque está completamente convencida de las razones por la que lucha y tiene pleno conocimiento de lo que dice y de la valía de sus palabras, en torno a este segmento comunicativo el docente puede activar los pensamientos de los estudiantes para que comprendan la importancia del estudio pues solo este les permitirá en el ejercicio de la profesión tocar las fibras más sensibles de los educandos que tendrá a cargo, no solo enseñará los contenidos de lengua y literatura, sino que como dijera Martí educará al hombre para la vida.

El Apóstol también alude al coraje y los sacrificios que se hacen por defender una causa justa, y pone el ejemplo de esta gran mujer al respecto plantea:

"Anda hablando de ciudad en ciudad para levantar la opinión pública contra la ejecución de la sentencia de muerte (...)" La "bandera roja", dice ella: "no significa sangre: significa que las grandes fábricas donde hoy se asesina el alma y cuerpo de los niños, se convertirán pronto en verdaderos kindergartens. Sabe de evolución y de revolución y de fuerzas medias, de todo lo cual habla con capacidad de economista lo mismo en inglés que en castellano." (Martí, 1886: 54-55).

En este fragmento manifiesta el ímpetu y transigencia de Lucy Parsons, es interesante su denuncia contra las injusticias que se dan en New York, ello es razón por lo que con voz sonora y fuerte transita por las diferentes ciudades declarando los crímenes que se gesta en una sociedad donde no se tenga en cuenta la justicia social. Un dato curioso que ofrece el Apóstol es el dominio de dos idiomas lo que le permite a Lucy llegar a más personas para que se involucren en su causa, de manera práctica se podría reflexionar en la importancia del dominio de dos o más idiomas para el intercambio con personas de otras latitudes del mundo.

También Martí plantea en el penúltimo párrafo de la carta: "No los detendrá en su camino de justicia el hambre, la miseria ni la horca, sino se erguirán y padecerán como sus padres bravamente, y salvarán por sobre sus cabezas, si es preciso a sus hijos." (Martí, 1886: 56).

El docente puede llegar a que los estudiantes mediten con estos dos fragmentos sobre el sistema social cubano, sobre la importancia que tiene defender las conquistas alcanzadas y buscar estrategias para llegar a un estadio superior, con la ayuda de toda la sociedad en su conjunto, por su parte al maestro le corresponde educar a las nuevas generaciones para los retos que tendrán que enfrentar en el presente y en el futuro.

Se podrá incluir ejemplos de su más cercana vivencia como las esposas de los cinco héroes que estuvieron encarcelados en cárceles de los Estados Unidos, su ímpetu y firmeza por defender los ideales de justicia social del pueblo cubano, el propio Apóstol es una guía a seguir e incluye en muchos de sus textos personalidades que nos legaron la defensa de los más justos ideales para cualquier sociedad y es que el hombre viva en paz con sus semejantes con un sentido de equidad y justica.

Las dos cartas contienen valores que pueden ser motivo de reflexión y debate en las aulas universitarias. Victoria representa lo opuesto a Lucy, y sin embargo Martí sigue viendo a la mujer como un ser supremo portador de ánimo, de fuerza, de valentía, de coraje. El contenido de las cartas puede influir en el comportamiento de los estudiantes para que estos se sientan impulsados a cambiar de proceder sobre todo a partir del ejemplo personal que se revela en el claustro de profesores que interactúan en el proceso docente educativo de la carrera Español-Literatura.

Cualidades del profesor de la carrera Licenciatura en Español-Literatura que se declaran en el Modelo del profesional (Colectivo de autores, 2016: 10).

Compromiso moral con los principios de la Revolución, con el ideario martiano, el marxismo-leninismo y el pensamiento de Fidel Castro y Ernesto Che Guevara, manifestados en el patriotismo, la solidaridad, el humanismo y la intransigencia ante cualquier forma de explotación.

Ejemplaridad en el uso y dominio de la lengua materna, en su presencia personal y en su actuación sistemática, tanto en la institución educativa como en la comunidad.

Identidad profesional, basada en el amor a la profesión y al ser humano.

Autoridad profesional expresada en el dominio, con independencia y creatividad, de sus funciones y tareas.

Responsabilidad y laboriosidad, manifestadas en el conocimiento y la asunción de los deberes y exigencias profesionales en el cumplimiento de las tareas sociales e individuales y en la disciplina laboral y social.

Exigencia manifestada en el espíritu crítico y autocrítico, en la intransigencia ante lo mal hecho, en

la flexibilidad y en objetividad de sus valoraciones.

Justeza expresada en la imparcialidad y honestidad de sus valoraciones y decisiones, así como en la equidad y el respeto hacia los educandos y colegas.

Cooperación expresada en las relaciones interpersonales y en la colaboración con otros en el cumplimiento de sus tareas educativas.

Manifestación de respeto y cuidado del idioma como herramienta y expresión de la identidad cultural cubana; ser un buen lector, un eficiente comunicador en todas sus formas, sensible y humano ante los conflictos sociales y personales, y demostrar honestidad científica y gusto estético.

El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua española y la literatura ofrecido por la doctora Angelina Roméu Escobar en el año 2003 por su función orientadora y desarrolladora posee principios teóricos y metodológicos que se asumen en la elaboración de las actividades. Dentro de los principios teóricos se encuentran: la concepción del lenguaje como sistema de signos que participan en la comunicación social humana, la relación entre pensamiento y lenguaje (noesis y semiosis), la unidad de contenido y forma en el estudio de los hechos lingüísticos, es decir, el empleo de los medios de expresión de acuerdo con los usos funcionales o comunicativos.

Los principios metodológicos son: la orientación hacia un objetivo en el análisis, la selectividad de los textos que se analizan, la enseñanza del análisis.

Las actividades también tienen en cuenta las categorías del enfoque como una premisa fundamental para el trabajo con el texto:

▶ Significado y sentido: forman una unión indisoluble, lo que impide determinar si constituyen fenómenos pertenecientes al habla o al pensamiento. El significado de cada palabra es, al decir de Vigostky, una generalización o un concepto, lo que constituye un fenómeno inherente al pensamiento verbal, que se materializa en la palabra y, por lo tanto, inherente también al lenguaje significativo. En otros

términos, en el pensamiento hallamos la presencia de un reflejo generalizado de la realidad que constituye la esencia del significado de las palabras. (Roméu, 2002: 14).

- ▶ Función: se refiere al predominio que ejercen los componentes de la comunicación, y que determinan en la estructura y objetivo del texto. Fue Román Jakobson quien estableció la diversidad de funciones teniendo en cuenta los componentes de la comunicación, y elaboró la siguiente clasificación de las funciones comunicativas: referencial, vinculada al contexto; expresiva, centrada en el emisor; poética, se vuelca en el mensaje mismo; fática, sirve para establecer, prolongar o interrumpir la comunicación; conativa, orientada al destinatario; metalingüística, se centra en el código. (Roméu, 2002: 16).
- Contexto: todos los factores que se conjugan y que rodean un acto de habla o emisión de un discurso: situación comunicativa, intención comunicativa, finalidad comunicativa, tarea comunicativa, estatus social de los interlocutores, etc. Implica los factores espacio-temporales en los que tiene lugar la situación comunicativa. (Roméu, 2002: 14).
- ▶ **Texto:** como cualquier enunciado comunicativo coherente, portador de un significado, que se expresa en un contexto determinado con una intención y una finalidad definidas, para lo cual el emisor se vale de determinados medios comunicativos funcionales. (Roméu, 2002: 12).
- Intención comunicativa: revela el propósito o deseo del emisor de un discurso de lograr algo, que no siempre se descubre explícitamente, sino que hay que inferirlo de lo que dice. (Roméu, 2002: 16).
- ▶ Finalidad comunicativa: la respuesta esperada en el receptor del mensaje, si ha captado la intención comunicativa, o sea, el verdadero sentido de nuestro acto de habla. (Roméu, 2002: 16).

#### **ACTIVIDADES:**

► **Texto:** Correspondencia particular al partido liberal (dirigida a Lucy Parsons)

Título: Ejemplo de mujer.

**Objetivo:** comentar las ideas expuestas en el texto: "Correspondencia particular al partido liberal" (dirigida a Lucy Parsons) mediante la lectura y análisis del mismo, lo que favorecerá el desarrollo de habilidades profesionales y del gusto estético.

- I- Lee detenidamente el siguiente texto bajo el título: "Correspondencia particular al partido liberal" que aparece en el Cuadernos Martianos IV "Martí en la Universidad" páginas: 53-56, escrito 17 de octubre de 1886; y responda:
- **a)** Frente a qué tipo de texto se encuentra y qué características posee.
- **b)** Atendiendo a este tipo de texto qué relación existe entre emisor y receptor. ¿Quiénes son?
- c) Bajo qué circunstancias se escribe este texto.
- **d)** ¿Cuál es la fecha de realización y desde dónde se envía?
- e) De acuerdo con lo que has leído, ¿quién era Lucy Parsons?
- f) Luego de haber leído el artículo señalado. ¿Qué opinión tienes acerca de cómo Martí valora a la protagonista del hecho?
- **g)** ¿Qué similitud pudiera establecerse entre Lucy Parsons y las esposas de los cinco héroes?
- h) Menciona seis cualidades que te permitan caracterizar su actitud. ¿Qué relación de concordancia debes tener en cuenta para lograrlo?
- i) Elabora otras estructuras gramaticales relacionadas con los hechos para que luego realices un comentario escrito donde las puedas incluir.
- **j)** ¿Qué otras mujeres del proceso revolucionario cubano manifestaron estas cualidades?

- k) Investiga sobre la vida y obra de estas mujeres
- Dibuja un mapa de Cuba y coloca el nombre de estas mujeres en el lugar de su nacimiento.
- **m)** Elabora un álbum donde aparezcan las mujeres que para ti constituyen un ejemplo a partir de las cualidades de Lucy Parsons.
- n) Valora el artículo que escribe Martí por motivo del fallecimiento de Mariana Grajales que aparece en el Cuadernos Martianos II para la enseñanza secundaria básica.
- ñ) ¿En qué medida el ejemplo de estas mujeres puede aportarte para tu desempeño personal y profesional?
- ► **Texto:** "Carta a Victoria Smith".

**Título:** Las nefastas consecuencias de las murmuraciones.

**Objetivo:** valorar las ideas expuestas en el texto Carta a Victoria Smith, mediante su lectura y análisis, lo que fortalecerá la labor educativa, el desarrollo de habilidades profesionales y el gusto estético.

- I- Lee con atención el texto martiano que aparece en el Cuadernos Martianos IV "Martí en la Universidad" en las páginas 361-362, escrito en 1887; y responda:
- **1-** Frente a qué tipo de texto estamos y qué características posee.
- **2-** Atendiendo a este tipo de texto qué relación existe entre emisor y receptor. ¿Quiénes son?
- **3-** Bajo qué circunstancias se escribe este texto
- **4-** ¿Cuál es la fecha de realización y desde dónde se envía?
- **5-** A continuación te ofrecemos cuatro proposiciones para que marques con una X la más acertada.

La situación que se da en el texto constituye: — Una broma de mal gusto

- Un chiste para divertirse
- Habladurías sin sentido
- Murmuraciones bien intencionadas
- **a)** Justifica tu selección a partir de lo que el texto informa.
- b) ¿Qué le critica Martí a Victoria?
- c) Explica qué relación contenido-tema se establece entre las siguientes palabras con respecto a lo que el texto te informa: perspicacia-murmuraciones-respeto-honor-decoro.
- d) Precisa el significado de cada una.
- e) ¿Qué valores adquieren frente a la crítica martiana?
- **f)** ¿Qué significado adquieren dentro de la actitud de una verdadera dama?
- **g)** Uno de los personajes de la obra Casa de muñecas de Henrik Ibsen oculta un secreto que puede perjudicar la tranquilidad y el bienestar de su familia. A partir de su actitud y de la crítica martiana a Victoria Smith qué lecciones aprendemos como mujer. Lista al menos tres de ellas y fundaméntalas.
- h) Elabora una breve reseña de las cualidades que, según el texto, Martí ofrece sobre Victoria Smith como malas o buenas para una mujer. Fundamenta tu respuesta. ¿Qué opinión te merece su personalidad?
- **6-** A continuación te ofrecemos un pensamiento martiano tomado de Diccionario del pensamiento martiano: "Las palabras están demás cuando no fundan, cuando no esclarecen, cuando no atraen, cuando no añaden".
- **a)** Después de leer este pensamiento, subraye las palabras claves.
- **b)** ¿Qué parte de la oración son estas palabras?
- c) ¿Cuáles son sus accidentes gramaticales?
- **d)** ¿Qué significación poseen el modo y el tiempo en el pensamiento?
- e) ¿Cuántos juicios psicológicos aparecen en

- el pensamiento? ¿Por cuántas oraciones gramaticales están constituidos?
- f) ¿Qué relación guardan estas oraciones?
- g) Extrae del pensamiento los adverbios que aparecen. Clasifícalos. ¿Qué utilidad le concedes a su utilización?
- h) A partir del análisis realizado, comenta el contenido del pensamiento martiano sin dejar de expresar tu posición como futuro profesional de la educación.
- i) ¿Qué relación encuentras entre el pensamiento martiano y el contenido de la carta que le escribe Martí a Victoria Smith?
- **j)** Forma antónimos a partir de tres palabras que contienen mucho valor para José Martí en el comportamiento de una mujer: honor, justicia, decoro.
- **k)** ¿Qué utilizaste para lograrlo? ¿Qué valor adquieren las palabras formadas para ti?
- 7- A continuación te ofrecemos un texto tomado de las Santas escrituras cristianas, o del Nuevo Testamento de la Biblia del año 1987 página 1496:
  - "La lengua es un miembro pequeño, y sin embargo hace grandes alardes. (...) iCon cuán pequeño fuego se incendia tan grande bosque! Pues bien, la lengua es un fuego. La lengua constituye un mundo de injusticia entre nuestros miembros, porque mancha todo el cuerpo y enciende en llamas la rueda de la vida natural (...) Porque toda especie de selva salvaje así como de aves y de cosas que se arrastran y de criaturas marinas han de ser domadas y han sido domadas por el género humano; pero la lengua, nadie de la humanidad puede domarla. Cosa ingobernable y perjudicial, está llena de veneno mortífero. (...). De la misma boca salen bendición y maldición".
- a) Extrae del texto el sustantivo que constituye la esencia de los nefastos daños que ocurren cuando se utiliza de forma inadecuada y constituye la clave semántica.

- **b)** ¿Cuál es el significado que adquiere en el texto? Marca con una X la acepción que más se acerque:
- Órgano muscular situado en la cavidad de la boca.
- Sistema de signos que sirve como medio de comunicación.
- Cosa que se dice y no debiera decirse.
- Habladurías.
- c) Lista las ideas que giran alrededor de los efectos que causa según lo que plantea el texto. ¿Qué recurso expresivo constituyen estas ideas o expresiones? ¿Qué significado le aportan al texto y qué efecto causan en ti?
- d) Comente de forma oral y escrita el mensaje que brinda el texto a partir de las experiencias que tengas sobre los efectos que causa utilizar incorrectamente la lengua.
- e) ¿Consideras que la información que te brinda este texto es lo que ocurre con las murmuraciones que hace Victoria Smith de su prima? Fundamenta tu respuesta.
- **f)** ¿Cómo te sentirías si cometieran contigo una injusticia de este tipo?
- **g)** ¿Qué consideras que debes hacer cuando estás frente a las murmuraciones?
- h) ¿Cómo emplearías en tu desempeño profesional el mensaje de este texto tanto en el colectivo de estudiantes a los que les impartirás clases como en el colectivo pedagógico donde te insertarás como docente?

## RESULTADOS

Las actividades se utilizaron en las clases prácticas de la asignatura Lenguaje y comunicación que se da en primer año de la carrera, y en la asignatura Monográfico de José Martí que se imparte en 4to año. Se apreció que las actividades favorecen el ejercicio reflexivo-valorativo, y que hubo una asunción de los mensajes educativos, así como de las concepciones martianas sobre la mujer, también se pudo corroborar el cambio de actitud no solo por las hembras, sino por los varones quienes se sintieron más comprometidos con la carrera.

Se pudo constatar en los instrumentos aplicados (encuestas, entrevistas y observación) que los estudiantes modificaron su comportamiento. El 100% de los estudiantes expresaron su deseo de tener mejores relaciones interpersonales pues eso permite un mejor trabajo en unidad y con ello que el colectivo de grupo mejore sus resultados académicos, lo corrobora la eficacia de la carrera de cuatro puntos.

De la misma manera se percataron que es necesario respetar el ejercicio de la crítica, en tanto existen diferentes personalidades las que no piensan de la misma manera, eso permitió que los estudiantes se presentaran en los exámenes de premio y en los eventos con una actitud crítica y autocrítica sobre la base del respeto, ese comportamiento lo exhibieron en la evaluación externa de la carrera en el proceso de acreditación donde fueron protagonistas junto con el colectivo pedagógico de la carrera.

#### CONCLUSIONES

La labor educativa de los docentes se realiza en todo momento, pero la clase es el espacio fundamental donde se fortalecen todos los valores, principios, actitudes, convicciones, etc. El mensaje de los textos martianos constituye una piedra angular para el trabajo formativo, de ahí que resulte necesario la creatividad de cada profesor para la labor educativa dentro del proceso docente educativo.

No resulta inagotable beber de la fuente del Apóstol pues sus textos son de valor imperecedero por sus disímiles aportes desde el punto de vista ético, pedagógico, lingüísticos, estético etc., por ello resulta imprescindible seguir examinando el costado más humano del hombre, intelectual, poeta, escritor, maestro y político que fue, y buscar los recursos didácticos y metodológicos para seguir fomentando la formación en los valores de nuestra sociedad según la concepción martiana.

Las actividades docentes elaboradas para el análisis de los textos martianos son efectivas para la labor educativa en la carrera Español-Literatura en tanto permiten el ejercicio reflexivo interpretativo de los mensajes emitidos y esto permite la modificación de la conducta.



### **BIBLIOGRAFÍA**

- Addine, F. y otros. (2002): "Principios para la dirección del proceso pedagógico", en Compendio de Pedagogía. La Habana: Pueblo y Educación.
- Almendros, H. (2011). Ideario pedagógico de José Martí. Tercera edición. La Habana. Centro de Estudios martianos.
- Arias, S. "Martí y la ópera Carmen, 9 de julio 1998". En Periódico Granma.
- Colectivo de autores. (2016). Modelo del Profesional de la carrera Licenciatura en Educación, especialidad Español-Literatura. Comisión Nacional de Carrera. La Habana.
- **Grass, E. (2003).** Textos y abordajes. La Habana: Pueblo y Educación.
- Mañalich, R. (1999), Comp. Taller de la palabra. La Habana: Pueblo y Educación.
- Mañalich, R. (2007). La enseñanza del análisis literario: una mirada plural. La Habana: Pueblo y Educación.
- Mañalich, R et. al. (2015).Literatura, aprendizaje y disfrute. La Habana: Pueblo y Educación.
- Martí, J. (1995). "Músico, poetas y pintores". En La edad de oro. La Habana: Pueblo y Educación.

- Martí, J. (1887). "Carta a Victoria Smith, New York, 1887". En Cuadernos Martianos IV, Martí en la Universidad. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, 2002.
- Martí, J. (1895). "Carta a María Mantilla, 25 de marzo de 1895". En Cuadernos Martianos II. Editorial Pueblo y Educación. La Habana. 2002.
- Martí, J. (1894). "Carta a María Mantilla, 28 de mayo de 1894". En Cuadernos Martianos II. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, 2002.
- Martí, J. (1895). "Carta a María Mantilla", 2 de febrero de 1895. En Cuadernos Martianos II. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, 2002.
- Martí, J. (1895). "Carta a María Mantilla", 19 de febrero de 1895. En Cuadernos Martianos II. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, 2002.
- Martí, J. (1894). "Carta a María Mantilla, julio de 1894". En Cuadernos Martianos II. Editorial Pueblo y Educación. La Habana, 2002
- Montaño, J R. (2006). La literatura y, en, desde, para la escuela. La Habana: Pueblo y Educación.

- Montaño, J R, y Abello, A. (2010). Renovando la enseñanza-aprendizaje de la lengua española y la literatura. La Habana: Pueblo y Educación.
- Montaño, J R, el. al. (2013). El mundo y la cultura mediados por la lengua. La Habana: Pueblo y Educación.
- Roméu, A, et. al. (2007). El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua y la literatura. La Habana: Pueblo y Educación.
- Roméu, A. (2014). Introducción a la didáctica de la lengua española y la literatura. La Habana: Pueblo y Educación.
- Roméu, A. (2013). Didáctica de la lengua española y la literatura Tomo I y II. La Habana: Pueblo y Educación.
- Roméu, A. (2002). Teoría y práctica del análisis del discurso. Su aplicación en la enseñanza. La Habana: Pueblo y Educación.
- Valdés, R. (2007). Diccionario del pensamiento martiano. La Habana: Ciencias Sociales.
- Vigostky, L. (1981). Pensamiento y Lenguaje. Teorías del desarrollo cultural de las funciones psíquicas. La Habana: Pueblo y Educación.